

ΕΚΘΕΣΙΣ ΒΙΒΛΙΟΥ ΕΙΣ ΤΟ ΑΡΑΒΟΦΩΝΟΝ ΣΧΟΛΕΙΟΝ ΤΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΥ ΕΙΣ ΡΑΜΑΛΛΑΝ.

Τὴν Τετάρτην, 11^{ην} /24^{ην} Νοεμβρίου 2011, ἔλαβε χώραν ἔκθεσις βιβλίου εἰς τὸ Ἀραβοφώνον σχολεῖον τοῦ Πατριαρχείου εἰς Ραμάλλαν. Τό σχολεῖον τοῦτο, συντηρούμενον ὑπὸ τοῦ Πατριαρχείου, ἔχει Νηπιαγωγεῖον, Δημοτικόν, Γυμνάσιον καὶ Λύκειον μέ τριάκοντα διδάσκοντας καὶ μέ τριακοσίους ἐβδομήκοντα μαθητάς, Χριστιανούς καὶ Μουσουλμάνους.

Ἡ ὥς ἄνω ἔκθεσις διωργανώθη μέ τὴν συνεργασίαν τοῦ Πατριαρχείου, ἥτοι τοῦ Προέδρου τῆς Ἐπιτροπῆς Ἐκπαιδεύσεως Ἱερωτάτου Μητροπολίτου Καπιτωλιάδος κ. Ἡσυχίου, τοῦ ἐκ τοῦ Χωρίου τῶν Ποιμένων αἰδεσιμωτάτου ἱερέως π. Αἴσσα Μοῦσλεχ, τοῦ ἐκ τῆς Κανᾶ τῆς Γαλιλαίας κ. Φάντη Ἀβδ-έλ Νούρ, τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ σχολείου κ. Μάχερ Χαγιάτ καὶ παραγόντων τοῦ Ὑπουργείου Παιδείας τῆς Παλαιστινιακῆς Αὐτονομίας, ὑπὸ τὴν ὑψηλὴν ἐποπτεῖαν τῆς Α.Θ.Μ. τοῦ Πατρός ἡμῶν καὶ Πατριάρχου Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεοφίλου, τῆς Ὑπουργοῦ Παιδείας τῆς Παλαιστινιακῆς Αὐτονομίας κ. Σιχάμ Μπαργούτη καὶ τῆς Ὑπουργοῦ Πολιτισμοῦ κ. Λαμὶς Ἀλη Ἀλάμη.

Τὴν Α.Θ.Μ. τὸν Πατέρα ἡμῶν καὶ Πατριάρχην Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλον, συνοδευόμενον ὑπὸ τοῦ Προέδρου τῆς Ἐκπαιδευτικῆς Ἐπιτροπῆς, Ἱερωτάτου Μητροπολίτου Καπιτωλιάδος κ. Ἡσυχίου καὶ τοῦ Γέροντος Ἀρχιεπισκοπῆς Σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Κωνσταντίνης κ. Ἀριστάρχου ὑπεδέχθησαν εἰς τὴν εἴσοδον τοῦ σχολείου ὁ ἡγούμενος τῆς Ραμάλλας, Ἀγιοταφίτης Ἀρχιμανδρίτης π. Γαλακτίων καὶ ὁ ἐφημέριος ἱερεὺς αὐτῆς π. Γιακούμπ καὶ οἱ ἱερεῖς τῶν ὁμόρων κωμῶν, τῆς πόλεως Μπιρζέτ, ὁ π. Γιούσεφ Χόνταλη καὶ τῆς Ἀῖν Ἀρίκ, ὁ π. Νικόλαος Ἀμποῦ Ἀκελ.

Ἄμα τῇ εἰσόδῳ εἰς τὴν Σχολὴν ἤρχισαν αἱ σχετικαὶ προσφωνήσεις τῇ παρουσίᾳ τῆς Ὑπουργοῦ Παιδείας τῆς Παλαιστινιακῆς Αὐτονομίας κ. Σιχάμ Μπαργούτη, τοῦ Προέδρου τῆς Ἐπιτροπῆς Χριστιανικῶν Ὑποθέσεων κ. Χάννα Αἴσσα, τῆς Νομάρχου τῆς Ραμάλλας καὶ Μπιρζέτ κ. Λέϊλα Γανάμ, τῆς Δημάρχου Ραμάλλας κ. Τζανέτ Μιχαήλ, τοῦ ἐκπροσώπου τοῦ Ὑπουργοῦ Τοπικῆς Αὐτοδιοικήσεως κ. Χάλεντ Καουάσμη δι' ἐκπροσώπου καὶ ἄλλων προσωπικοτήτων τοῦ Ὑπουργείου Παιδείας καὶ τοῦ Ὑπουργείου Πολιτισμοῦ τῆς Παλαιστινιακῆς Αὐτονομίας.

Εἰς τὴν προσφώνησιν τῆς Ὑπουργοῦ Παιδείας κ. Σιχάμ Μπαργούτη ὡς καὶ εἰς τὰς προσφωνήσεις τῶν λοιπῶν ἐκπροσώπων τῆς Παλαιστινιακῆς Αὐτονομίας ἐτονίσθη ἰδιαίτερος ἡ σημασία τοῦ καλοῦ βιβλίου, μέ ὕλην ποιότητος, καὶ τῆς ἀνάγκης ἐπιμελείας ἀναγνώσεως αὐτοῦ ὑπὸ τοῦ Παλαιστινιακοῦ λαοῦ, διὰ τὴν διατήρησιν τῆς ἐθνικῆς αὐτοῦ ταυτότητος, τῶν ἀξιῶν αὐτοῦ, ἐν αἷς πρῶται ἡ τῆς πατρίδος καὶ ἡ τῆς ἐλευθερίας. «Διὰ τὴν διατήρησιν τῶν ἀξιῶν τούτων», εἶπεν, «ἀπαιτεῖται ἀγωνιστικὸν φρόνημα, οἰκοδομούμενον ὑπὸ τῆς ἀναγνώσεως λογοτεχνικῶν πατριωτικῶν, θρησκευτικῶν καὶ ἄλλων βιβλίων ποιότητος».

Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς Θρησκευτικῶν Ὑποθέσεων Ρωμαιορθόδοξος κ. Χάννα Αἴσσα, εἰς τὴν προσφώνησιν αὐτοῦ ἐκαλωσώρισε τὸν Μακαριώτατον καὶ ὑπεγράμμισε

τήν σημασίαν τῆς ἀναγνώσεως καλῶν βιβλίων, διὰ τήν οἰκοδομήν τῆς πατρίδος τῶν Παλαιστινίων, ὡς καί τήν συμβολήν τῆς Ἑλληνορθόδοξου Ἐκκλησίας τοῦ Πατριαρχείου Ἱεροσολύμων καί τῶν ἄλλων χριστιανικῶν Ἐκκλησιῶν τῆς Ἀγίας Γῆς εἰς τόν ἀγῶνα στερεώσεως τοῦ Παλαιστινιακοῦ λαοῦ, ἵνα ζῇ μέ ἀξιοπρέπειαν, εὐημερίαν καί ἐλευθερίαν. Ταῦτα οὗτος εἶπεν εἰς ποιητικόν λόγον ἀραβιστί, τόν ὁποῖον οὗτος μετὰ δεξιότητος χειρίζεται.

Ἡ Δήμαρχος τῆς Ραμάλλας κ. Τζανέτ Μιχαήλ, κατοικοῦσα πλησίον τοῦ σχολείου, μετέφερε τήν συγκίνησιν αὐτῆς διὰ τό ὅτι, ὡς γείτων, εἶχε τήν εὐκαιρίαν νά παρακολουθήσῃ τά στάδια ἀναπτύξεως τοῦ σχολείου ἀπό τῆς ἀρχῆς τῆς ἰδρύσεως αὐτοῦ πρό δεκαετίας, ἕως καί τῆς ἐξελίξεως αὐτοῦ εἰς τό σημερινόν ἐπίπεδον.

Ἦκολούθησεν ἡ προσφώνησις τῆς Α.Θ.Μ. τοῦ Πατρός ἡμῶν καί Πατριάρχου Ἱεροσολύμων, ἐκφωνηθεῖσα ἀραβιστί ὑπό τοῦ μέλους τῆς Ἐπιτροπῆς Ἐκπαιδεύσεως π. Αἴσσα Μοῦσλεχ. Μετά τήν προσφώνησιν τοῦ Μακαριωτάτου, ὁ Ὑποδιευθυντής τῆς Σχολῆς κ. Τζαλήλ Μουχάϊσαμ ἐξέφρασεν εἰς τόν Μακαριώτατον εὐχαριστίας διὰ τήν ἠθικήν καί ὑλικήν στήριξιν τοῦ σχολείου καί συνεχάρη Αὐτῷ ἐπὶ τῇ μόλις χθές ἑορτασθείσῃ 6^η ἐπετείῳ τῆς ἐνθρονίσεως Αὐτοῦ.

Μετά τάς ὡς ἄνω προσφωνήσεις ὁ Μακαριώτατος καί ἡ Ὑπουργός Παιδείας τῆς Παλαιστινιακῆς Αὐτονομίας κ. Σιχάμ Μπαργούτη, κόβοντες τήν κορδέλλαν, ἤνοιξαν τήν ἔκθεσιν, εἰς τήν ὁποίαν εἰσῆλθον οἱ μετασχόντες εἰς τήν ἐκδήλωσιν καί μετ' ἐνδιαφέροντος περιηγήθησαν εἰς τά ἐκτιθέμενα ἐνδιαφέροντα βιβλία παλαιῶν καί νέων ἐκδόσεων.

Τά βιβλία ταῦτα ἦσαν χριστιανικοῦ, πατριωτικοῦ, παιδικοῦ, διαθρησκειακοῦ καί λογοτεχνικοῦ περιεχομένου εἰς τήν Ἀραβικήν κυρίως γλῶσσαν, ἀλλά καί εἰς τήν Ἀγγλικήν, ὡς τοῦ Tony Judt, "The Balfour Declaration, The Origins of the Arab Israel Conflict" καί τοῦ Ami Elad Bouskila, "Modern Palestinian Literature and Culture" καί εἰς τήν Ἑλληνικήν, εἰς τήν ὁποίαν τά κυριώτερα ἦσαν: «Ἡ ἱστορία τῆς Ἐκκλησίας τῶν Ἱεροσολύμων», τοῦ ἀειμνήστου Ἀγιοταφίτου Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν Χρυσοστόμου Παπαδοπούλου εἰς τήν νέαν αὐτῆς ἔκδοσιν ὑπό τῆς Ἐκτυπωτικῆς 3Ε, «Τό προσκυνητάριον τῆς Ἀγίας Γῆς», τοῦ καθηγητοῦ τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Τιμίου Σταυροῦ κ. Βενιαμίν Ἰωαννίδου, 1874, «Τό Ἄξιόν Ἑστί» τοῦ Ὁδυσσέα Ἐλύτη, ἡ «Ἱστορία τοῦ Βυζαντινοῦ Πολιτισμοῦ», τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Ὁξφόρδης, «Ποιητική Ἀνθολογία» τοῦ Λίνου Πολίτη, «Τό Αἶβαλί, ἡ πατρίδα μου», τοῦ Φωτίου Κόντογλου, «Τά Ἀπομνημονεύματα» τοῦ Μακρυγιάννη, τά «Νέα Ἑλληνικά διὰ ξένους», τοῦ Ἰνστιτούτου Νεοελληνικῶν Σπουδῶν, ἡ «Βυζαντινὴ Ὑμνογραφία καί Ποίησις», τοῦ μακαριστοῦ καθηγητοῦ Νικολάου Τωμαδάκη, τό Λειτουργικόν Εὐαγγέλιον ἑλληνιστί καί ἡ Παλαιά καί ἡ Καινὴ Διαθήκη ἑλληνιστί μέ μετάφρασιν, ὁ «Ὁδηγός τοῦ Πανιέρου Ναοῦ τῆς Ἀναστάσεως» καί «Ἡ Βασιλικὴ τῆς Γεννήσεως εἰς Βηθλεέμ», τοῦ καθηγητοῦ κ. Ἐμμανουήλ Βαρβούνη.

Τό τελευταῖον τοῦτο βιβλίον ἐξετίθετο καί εἰς τήν Ἀραβικήν γλῶσσαν ἐν μεταφράσει ὡς καί ἄλλαι ἐκδόσεις τοῦ Πατριαρχείου, ἥτοι τῆς ὑπό τοῦ Μακαριωτάτου Πατριάρχου Θεοφίλου ἰδρυθείσης Μ.Κ.Ο. «Φῶς Χριστοῦ, Νούρ -Ἴλ - Μασίχ». Αἱ ἐκδόσεις αὗται ἦσαν τό καθ' ἐκάστην Κυριακὴν ἐκδιδόμενον φυλλάδιον «Νούρ-Ἴλ-Μασίχ /Φῶς Χριστοῦ», ἀντίστοιχον τῆς ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ τῆς Ἑλλάδος «Φωνῆς Κυρίου», ἡ Ἐκκλησιαστικὴ Ἐφημερίς τοῦ Πατριαρχείου καί βιβλία ἐπεξηγηματικά τῆς Ἀγίας Γραφῆς καί τῶν μυστηρίων τῆς Ἐκκλησίας καί ἄλλα περιέχοντα τάς ἐκκλησιαστικὰς ἀκολουθίας διὰ τήν κατ' οἶκον προσευχήν τῶν

Ἀραβοφώνων πιστῶν.

Μετά τήν περιήγησιν εἰς τά ἐνδιαφέροντα βιβλία τῆς ἐκθέσεως, ὁ Μακαριώτατος καί ἡ συνοδεία Αὐτοῦ ἐπεσκέφθησαν τήν ἐν τῇ πόλει τῆς Ραμάλλας Ἱεράν Μονήν τοῦ Πατριαρχείου τῆς Μεταμορφώσεως τοῦ Σωτῆρος.

Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας.

ngg_shortcode_0_placeholder